

# Инструкция по монтажу и эксплуатации



По вопросам продаж обращайтесь:

ЕКАТЕРИНБУРГ: +7 (343) 374-94-93

ЧЕЛЯБИНСК: +7 (351) 751-28-06

НИЖНИЙ ТАГИЛ: +7 (922) 171-31-23

ТЮМЕНЬ: +7 (3452) 60-84-52

КУРГАН: +7 (3522) 66-29-82

МАГНИТОГОРСК: +7 (922) 016-23-60

УФА: +7 (927) 236-00-24

ПЕРМЬ: +7 (342) 204-62-75

СУРГУТ: +7 (932) 402-58-83

НИЖНЕВАРТОВСК: +7 (3466) 21-98-83

## Электрический одноконтурный водогрейный котел Vitotron 100, тип VMN3



# Инструкция по монтажу и эксплуатации

ЭНЕРГОМИР



Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также лицами без опыта и знания устройства, если будет обеспечен надзор или инструктаж относительно использования устройства безопасным способом, чтобы угрозы были понятными. Дети не должны играть устройством.

## Условия безопасной и бесперебойной работы

1. Ознакомление с данной инструкцией поможет правильной установке и эксплуатации устройства, обеспечивая его долговременную и безаварийную работу.
2. Исправное и выполненное в соответствии с нормами ПУЭ подключение к электросети.
3. В системе отопления установлен достаточного объема расширительный бак для закрытых систем отопления.
4. Перед установкой котла система отопления должна быть хорошо промыта.
5. На выходе установленного в котле сбросного клапана нельзя устанавливать дополнительные краны.
6. Устройство предназначено исключительно для установки на плоской поверхности стены.
7. Устройство нельзя устанавливать в помещениях с повышенной влажностью, взрывоопасных и помещениях, в которых температура воздуха может опуститься ниже 0°C.
8. Установка котла, подключение к электросети и подключение к системе отопления необходимо выполнить с помощью специализированной обслуживающей фирмы, строго следя инструкции по монтажу и эксплуатации изделия.
9. Все работы по монтажу необходимо выполнять при отключенном водоснабжении и электроэнергии.
10. Электрическая сеть должна быть укомплектована устройствами защитного отключения и средствами, обеспечивающими отключение устройства от электросети, расстояние в которых между контактами всех полей не менее 3 мм.
11. Фабрично котел настроен для работы с отопительными контурами. В случае работы с теплообменником ГВС, необходимо выполнить соответствующие установки в меню Сервис/Конфигурация – теплообменник.
12. Котел является устройством чувствительным к перепадам напряжения, для этого электрическая сеть должна быть оснащена устройством для защиты от перепада напряжения.
13. Не следует сливать воду из системы отопления после окончания отопительного сезона.
14. В период между отопительными сезонами следует оставить контроллер в режиме ожидания и не отключать котел от электросети. Если не выполнить это требование, может заблокироваться ротор насоса.

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

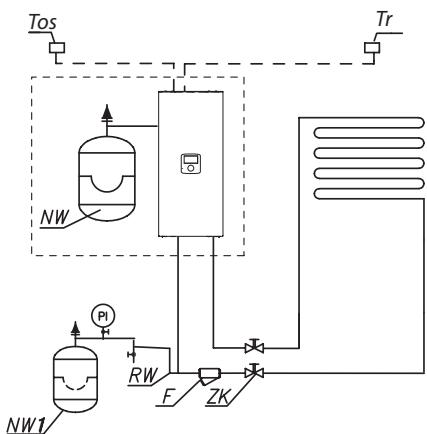
## Примечания установки

Котел VMN3 укомплектован расширительным баком объемом около 5 литров и давлением 1,5 бар. Объема установленного в котлах расширительного бака будет достаточно при следующих объемах системы отопления, при приведенных температурах теплоносителя и давления наполнения системы.

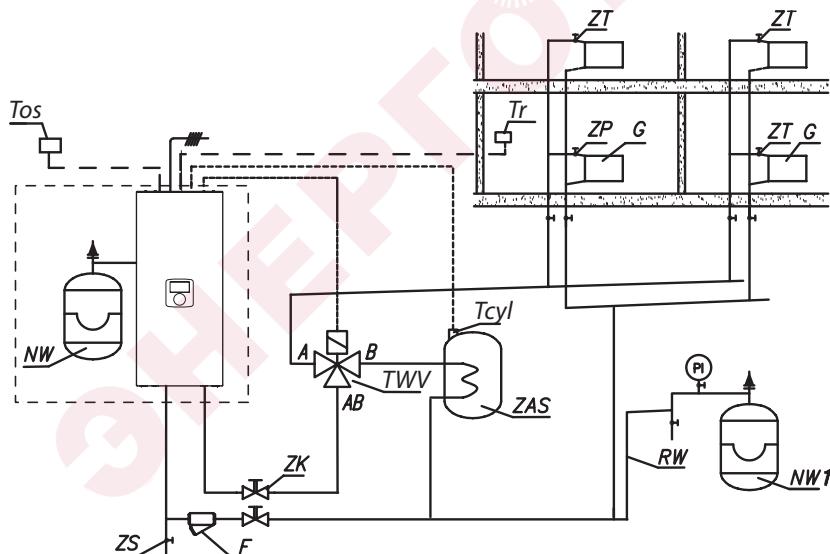
Температура теплоносителя (подающая/обратная линия)	Объем системы отопления	Давление наполнения системы
[°C]	[л]	[бар]
85/70	56	1,5
70/55	80	
55/45	127	
50/40	153	
45/35	188	

Для системы отопления большего объема необходимо подобрать дополнительный расширительный бак.

## Схемы подключения котлов к системе отопления



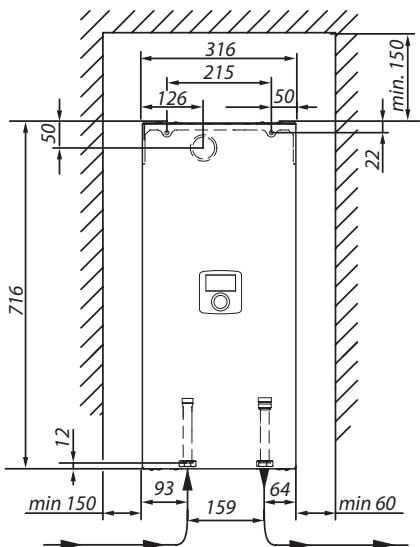
PI – манометр  
 ZK – запорный кран  
 RW – труба к расширительному баку  
 NW – установленный в котле  
 расширительный бак  
 NW1 – расширительный бак  
 ZT – термостатический клапан  
 ZP – проходной клапан  
 F – фильтр  
 G – радиатор  
 ZS – сбросной клапан  
 TWV – 3-ходовой переключающий  
 клапан  
 ZAS – емкостный водонагреватель  
 Tr – датчик комнатной температуры  
 Tcyl – датчик температуры  
 водонагревателя  
 Tos – датчик температуры  
 наружного воздуха



Фильтр необходимо установить так, чтобы направление потока теплоносителя был согласно стрелки указанной на корпусе, а крышка находилась внизу фильтра. Фильтры могут быть установлены в горизонтальных и вертикальных трубах. Рекомендуется использование запорных клапанов непосредственно до и после фильтра, что обеспечивает легкую очистку фильтра или его замену.

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Монтаж

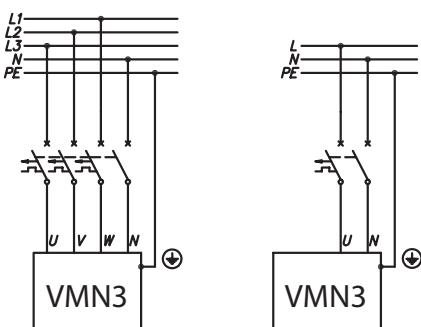


- ① Установить котел вертикально на монтажных болтах патрубками вниз, соблюдая минимальные расстояния от стен и потолка.
- ② Подсоединить котел к системе отопления используя запорную арматуру.



**Не подавать напряжение на входы FN, MA, RT, Tcyl, Tos, Tr! Грозит серьезной поломкой контроллера.**

- ③ Наполнить систему отопления очищенной водой или незамерзающей жидкостью предназначенной для систем отопления.
- ④ Удалить воздух из системы отопления.
- ⑤ Подключить котел к электросети.
- ⑥ Смонтировать и подключить датчик Tr и Tos, а также остальные принадлежности согласно пункту **Подключение внешних устройств и устройств управления**.
- ⑦ После выполнения вышеупомянутых действий необходимо включить котел, установить язык и максимальную мощность котла, а также удалить воздух из насоса [**Конфигурация – Насос – Удалить воздух**].
- ⑧ Установить максимальную температуру теплоносителя в системе [**Конфигурация-система отопления – температура теплоносителя MAX**].



# Инструкция по монтажу и эксплуатации

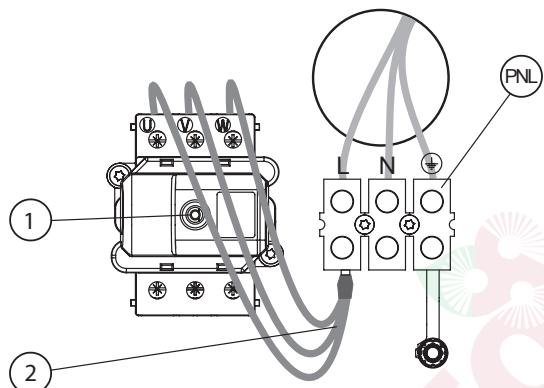
## Монтаж (продолжение)

Подключение к однофазной электросети (касается котлов мощностью 4 кВт, 6 кВт и 8 кВт).

PNL – место подключения защитного нейтрального и фазового провода

① – ограничитель температуры

② – дополнительные провода (только для однофазного подключения)

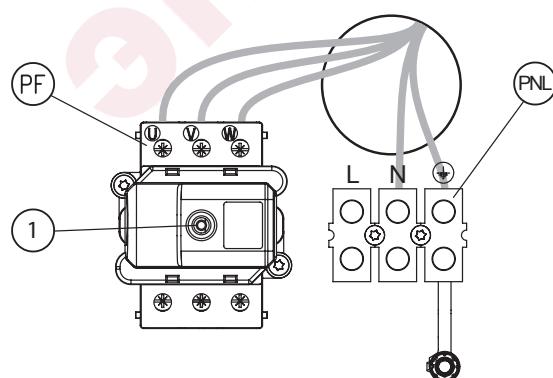


Для подключения к трехфазной электрической сети (для котлов мощностью 4, 6, 8 кВт) необходимо отсоединить провода ② и переключить переключатель №3 в положение ON стр. 7)

PNL – место подключения защитного и нейтрального провода

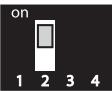
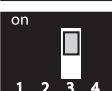
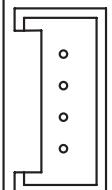
PF – место подключения фазных проводов

① – ограничитель температуры



# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Выбор типа подключения

	Значение мощности	 12, 16, 20, 24 кВт
	Тип электроподключения для мощностей 4, 6, 8 кВт	 4, 6, 8 кВт
		 3 фазное
		 1 фазное
		
		

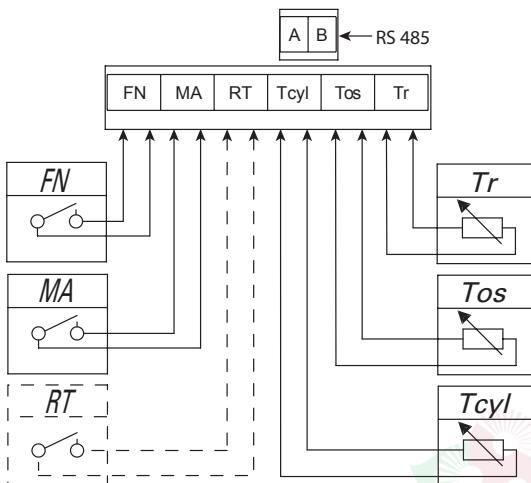
При ошибочной конфигурации настроек, например выборе 1-фазного подключения для мощности 12,16,21 или 24 кВт, после старта котла появится сообщение «Ошибка конфигурации».



### Внимание!

Переключатели 1, 2 не перставлять! – необходимо оставить фабричные установки. Переключатель поз. 3 установить в зависимости от типа подключения к электросети (1 или 3 фазное).

## Подключение внешних датчиков и контроллеров



### FN – программируемая функция входа

Замыкание контакта FN, вызванное внешним устройством, приводит к специальному поведению котла в зависимости от конфигурации входа [Конфигурация > Вход FN]:

- поддержание температуры защиты от замерзания независимо от временной программы,
- поддержание комфортной температуры независимо от временной программы
- загрузка буферной емкости с ограниченной мощностью вне графика (совместная работа котла с установкой фотоэлектрических модулей).

### МА – головное устройство

С целью ограничения потребления электроэнергии можно сделать зависимой работу котла от других устройств, например водонагревателя. Необходимо ко входу MA подсоединить контакт так, чтобы включение головного устройства расхода электроэнергии привело к размыканию контакта, что заблокирует нагрев котла и остановит насос циркуляции.

### RT – комнатный регулятор (альтернатива)

Управление работой котла в зависимости от температуры в помещении. Замыкание беспоптенциального контакта RT приводит к включению нагрева отопления. Комнатный регулятор (RT) необходимо устанавливать в помещении на соответствующем расстоянии от радиаторов, окон, дверей и вентиляционных отверстий. Беспоптенциальный контакт должен разомкнуться после получения необходимой температуры в помещении.

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Подключение внешних датчиков и контроллеров

### Tcyl – датчик температуры емкостного водонагревателя

Датчик температуры емкостного водонагревателя, необходимо разместить в гильзе водонагревателя.

### Tos – датчик температуры наружного воздуха

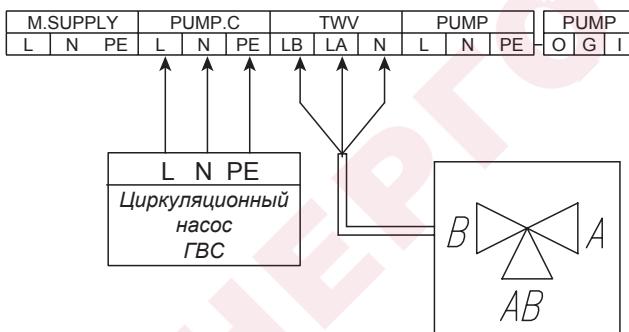
Датчик следует устанавливать в затененном месте, на севере или северо-западе фасада здания вдали от окон и дверей. Кабель датчика температуры должен быть как можно короче, не следует прокладывать его в непосредственной близости проводов питания, не сплетайте его с другими проводами.

### Tr – датчик комнатной температуры

Датчик комнатной температуры должен быть установлен в референсном помещении, вдали от обогревателей, окон, дверей и проходов.

### RS485 – коммуникационный интерфейс

Место подключения дополнительных контроллеров отопительного контура.



### PUMP.C – насос рециркуляции ГВС

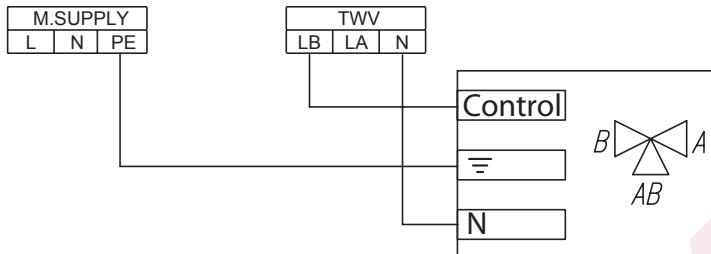
Управление насосом рециркуляции ГВС в соответствии с ежедневным/недельным графиком. Функция должна быть активирована [Конфигурация > Циркуляция > ДА].

### TWV – управление трехходовым клапаном (ЦО / ГВС)

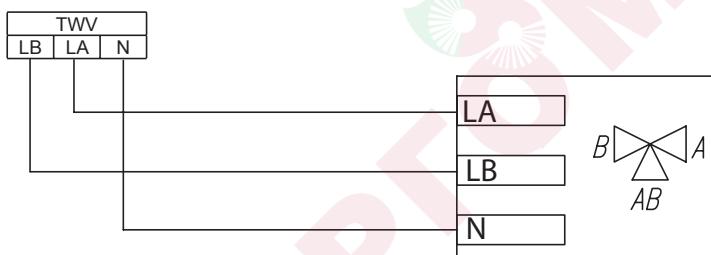
Переключение работы котла на отопление или на нагрев водонагревателя происходит с использованием трехходового клапана с приводом. В зависимости от модели (управление SPST или SPDT), устройство нужно подключить согласно представленным схемам.

## Подключение внешних датчиков и контроллеров

### Управление SPST



### Управление SPDT



Внимание, с целью активации функции ГВС, необходимо следовать описанию в разделе **Сервис/Конфигурация – Водонагреватель**.



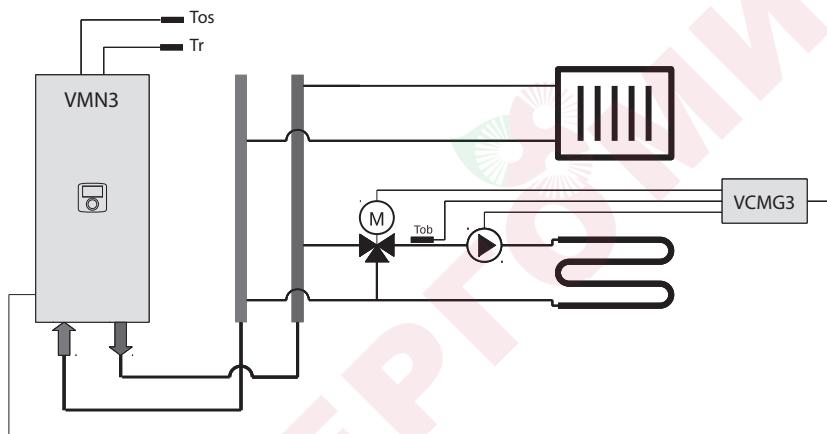
**Не подавать напряжение на входы FN, MA, RT, Tcyl, Tos, Tr!**  
Грозит серьезной поломкой контроллера.

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Расширение системы дополнительными контурами отопления

В случае необходимости расширения системы дополнительными контурами отопления со смесителем необходимо использовать модули отопительного контура VCMG3. В зависимости от конфигурации системы отопления, которая используется, котел работает в следующих режимах [Конфигурация – Режим работы].

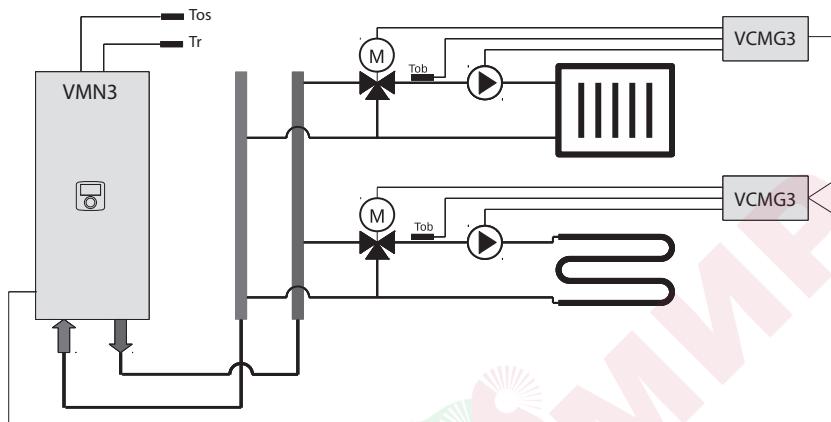
- базовый – в случае нагрева котла, модуль (модули) VCMG3 получает команду управления температурой контура отопления. Ниже представлен пример системы отопления.



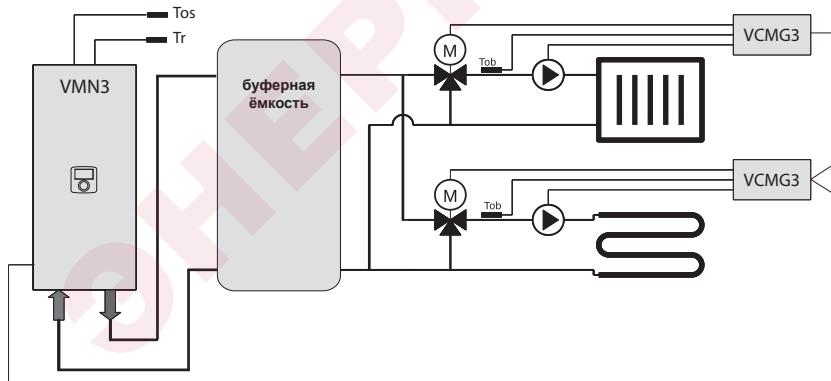
Управляемый модулем контур отопления нагревается согласно настроенной на котле временной программы, но с собственной кривой отопления или ручными настройками.

- источник тепла – программы реализуются индивидуально в каждом модуле. Модули отопительного контура VCMG3 передают на котел запрос теплоты. Данное свойство создает возможность создания системы отопления, состоящей из нескольких независимых контуров отопления (каждый со своей программой и настройкой температуры). Ниже приведен пример схемы системы отопления.

## Расширение системы дополнительными контурами отопления (продолжение)



- буферная емкость – буферная емкость нагревается котлом согласно его программе, при этом модули отопительного контура нагревают контуры согласно своей временной программе.



# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Панель управления



Поворачивая навигационный регулятор ② (влево или вправо), при активном режиме зима или лето, переключаем функциональные экраны на дисплее ①.

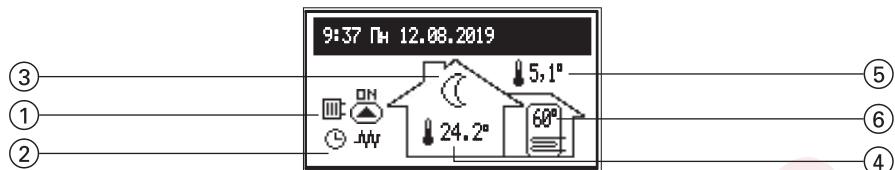
- главный: информирует о базовых параметрах котла (детали в таблице),
- информация о параметрах работы дополнительных систем отопления (если есть),
- настройки: позволяет настроить параметры котла согласно потребностей пользователя,
- сервис/конфигурация: позволяет настроить конфигурацию системы отопления в соответствии с условиями объекта (доступно для монтажной фирмы и сервисной службы после ввода кода доступа), а также просмотр входных и выходных сигналов котла и текущих параметров,
- вечеринка/отпуск/ручная: позволяет быстро переключение алгоритма работы в зависимости от требований,
- режим работы.

Вход в специальные функции наступает после выбора соответствующего функционального экрана и нажатию навигационного регулятора. Появление ошибки в котле сигнализируется на главном функциональном экране **ЕГГ**, после нажатия навигационного регулятора доступен перечень ошибок.

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Панель управления (продолжение)

### Основной экран



- (1) сигнал нагрева
- (2) сигнал реализации программы нагрева
- (3) символ режима работы в помещении

- (4) комнатная температура
- (5) наружная температура
- (6) температура водонагревателя (если установлен емкостный водонагреватель)

### Сообщение нагрева

	Нагрев воды/водонагревателя
	Нагрев системы отопления
	Загрузка буфера

### Сигнализация реализации суточного/недельного графика

	согласно установленного суточного/недельного графика
	ВЕЧЕРИНКА – поддержание в водонагревателе комфортной температуры
	ОТПУСК – поддержание экономной температуры в водонагревателе или защита от замерзания
	ВРУЧНЮЮ – поддержание в помещении заданной температуры
	TURBO – максимальная скорость до заданной температуры
	Реализация программы защиты от замерзания
	Дезинфекция водонагревателя
	Удаление воздуха из насоса
	Блокировка нагрева сигналом с головного устройства

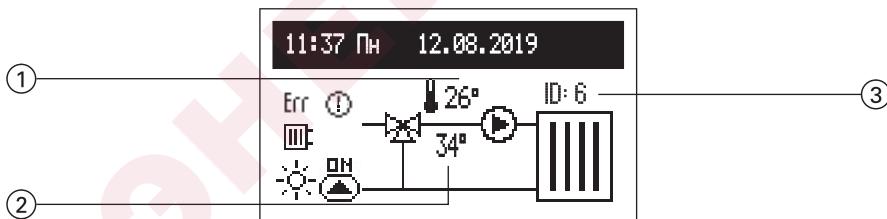
# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Панель управления (продолжение)

### Сигнализация реализации температуры в помещении

	Защита от замерзания
	Экономная температура
	Комфортная температура
	Комфортная температура плюс
	Комфортная температура минус
	Сигнал нагрева с комнатного регулятора (при включенном внутреннем регуляторе)
	Сигнал нагрева буфера согласно графика
	Сигнал возникновения ошибки в устройстве
	Сигнал работы встроенного насоса (пульсация означает отсутствие минимального протока)
	Сигнализация включения нагрева

### Информация о параметрах системы отопления



На экране представлены подачи контура отопления ①, заданная температура в контуре ②, а также идентификатор контура отопления

③ (присвоенный при конфигурации модуля VCMG3). В случае отсутствия запроса тепла, настройка температуры ② не отображается.

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Панель управления (продолжение)

### Сигналы состояния

	Нагрев системы
	Сигнал работы циркуляционного насоса
	Сигнал ошибки датчика температуры подающей линии. В случае ошибки в месте индикации температуры подающей линии ① отображаются значки “--”
	Сигнал невозможности нагрева контура. Сигнал появляется в случае недостижения в течение 15 минут заданной температуры подачи ②
	Приостановка работы контура

### Сигнализация реализации суточного/недельного графика

	согласно установленного суточного/недельного графика
	ВЕЧЕРИНКА – поддержание в водонагревателе комфортной температуры
	ОТПУСК – поддержание экономной температуры в водонагревателе или защита от замерзания
	ВРУЧНУЮ – поддержание в помещении заданной температуры
	Блокировка нагрева сигналом с головного устройства.

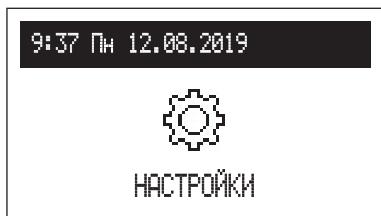
### Сигналы реализации температуры в помещении

	Защита от замерзания
	Экономная температура
	Комфортная температура
	Комфортная температура плюс
	Комфортная температура минус

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Панель управления (продолжение)

### Настройки



В случае наличия в системе дополнительных контуров отопления необходимо выбрать меню:

- Котел,
- Контуры отопления.

В случае отсутствия дополнительных контуров, в списке появляются настройки связанные с котлом.

### Настройка котла

- Темп. котла: Заданная температура в системе отопления (доступна только в базовом режиме при настройке управления контуром с постоянной температурой [Конфигурация – Отопление – Управление – Постоянные параметры]).
- Темп.помещения (доступна только при активном датчике Твнутр [Конфигурация – Темп. помещения – Датчик помещения – Твнутр]:
  - Экономия ☁, Комфорт – ☀, Комфорт ☀+, Комфорт + ☀+: настройки значений комнатных температур доступных в графиках,
  - Вечеринка, Отпуск: выбор температур, которые должны быть реализованы в программах ВЕЧЕРИНКА и ОТПУСК.
- Темп.горячей воды (доступна только в комбинации с водонагревателем):
  - Экономия ☁, Комфорт ☀+: настройки значений температур горячей воды доступных в графиках.
- Прогр. отопления (доступна только в режимах базовый и источник тепла, при активном датчике Твнутр [Конфигурация – Темп. помещения – Датчик помещения – Твнутр]):



- ① номер временного периода (макс. 5)
- ② время начала работы с выбранной температурой

- ③ время окончания работы с выбранной температурой
- ④ выбор температуры: ☁, ☀, ☀+, ☀+

## Панель управления (продолжение)

- №1...№8 > настройки 8 дневных программ, в каждой суточной программе доступны 5 установленных временных периодов, которым можно назначить одну из комнатных температур (☼, ☀, ☁, ☂).  
Процедура настройки суточных программ описана в пункте **Суточный график**.  
**Внимание, в незаданных периодах времени будет поддерживаться экономная температура (⌚).**
- Недельный: присвоение каждому дню недели одной из установленных суточных программ.

- Программа бойлера (доступен только в режиме буферная емкость):



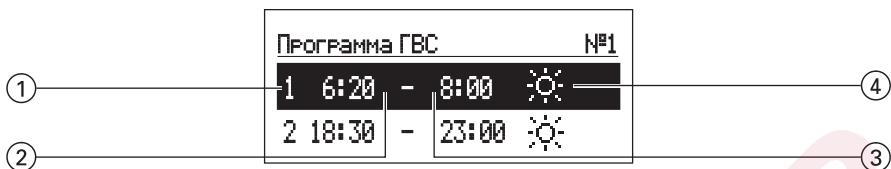
- (1) номер временного периода (макс. 5)
- (2) время начала нагрева буферной емкости
- (3) время окончания нагрева буферной емкости

- №1...№8 > настройки 8 дневных программ, в каждой суточной программе доступны 5 установленных временных периодов, в которых будет нагреваться буферная емкость.  
Процедура настройки суточных программ описана в пункте **Суточный график**.
- Недельный: присвоение каждому дню недели одной из установленных суточных программ.

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Панель управления (продолжение)

- Программа ГВС  
(доступна только в системах с емкостным водонагревателем):



- ① номер временного периода (макс. 5)  
② время начала работы с выбранной температурой
- ③ время окончания работы с выбранной температурой
- ④ выбор температуры: , , ,
- №1...№8 > настройки 8 дневных программ, в каждой суточной программе доступны 5 установленных временных периодов, которым можно назначить одну из температур бойлера (, ). Процедура настройки суточных программ описана в пункте **Суточный график**.  
**Внимание, в незаданных периодах времени будет поддерживаться экономная температура (**.  
- Недельный: присвоение каждому дню недели одной из установленных суточных программ.

- Прогр.циркуляции ГВС  
(доступна только при активной циркуляции в системе ГВС):



- ① номер временного периода (макс. 5)  
② время начала работы насоса рециркуляции ГВС
- ③ время окончания работы насоса рециркуляции ГВС

## Панель управления (продолжение)

- №1...№8 > настройки 8 дневных программ, в каждой суточной программе доступны 5 установленных временных периодов, в которых будет работать насоса рециркуляции ГВС.  
Процедура настройки суточных программ описана в пункте **Суточный график**.
  - Недельный: присвоение каждому дню недели одной из установленных суточных программ
- Дезинфекция (доступна только в комбинации с емкостным водонагревателем):
- Температура: значение температуры в водонагревателе во время дезинфекции,
  - День нед.: день недели, в который будет происходить дезинфекция при автоматической работе,
  - Время: время дезинфекции при автоматической работе,
  - Время работы: длительность проведения дезинфекции (считается с момента достижения температуры дезинфекции),
  - Автомат. режим:
    - Да – автоматическое начало дезинфекции  
в установленное время (час, день недели),
    - Нет – автоматическая дезинфекция отключена.Дезинфекция проводится по требованию пользователя.
  - Циркуляция: возможность дезинфекции целой системы или исключительно водонагревателя,
  - Активация сейчас: ручной режим начала дезинфекции (независимо от установленного дня недели и часа).
- Дата/время:
- настройки актуального системного времени (год, месяц, день месяца, час и минута).
  - Автом. смена времени:
    - Да – автоматическое переключение системного времени с летнего на зимнее и наоборот,
    - Нет – автоматическая смена отключена.
- Интерфейс:
- Яркость MIN: настройка яркости дисплея в режиме ожидания.
  - Яркость MAX: настройка яркости дисплея в режиме ожидания.
  - Звук:
    - Да – включена акустическая сигнализация работы регулятора,
    - Нет – отключена акустическая сигнализация работы регулятора.
  - Чувствительность ручки: 1 – сильная/4 – слабая.

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Панель управления (продолжение)

- Язык:
  - выбор языка меню.
- Система:
  - Тип: VMx3 (идентификатор)
  - Программа MSK: показывает версию программы контроллера котла
  - Программа PW: показывает версию программы панели.
  - Макс. электр. Мощ.: показывает установленную мощность котла
  - Сброс: повторное включение котла.
  - Заводские настройки: возвращение к фабричным настройкам.

### Настройка контуров отопления

В случае наличия нескольких контуров отопления необходимо выбрать соответствующий из списка. В случае единственного контура, будет отображаться непосредственно список параметров.

- Программа контура (доступна только в режимах источник тепла и буферная емкость). Настройка дневных и суточных программ происходит аналогично программе отопления,
- Система:
  - Спящий режим:
    - Да – останавливает циркуляцию в контуре,
    - Нет – работа контура согласно установкам.
  - Сброс: повторный запуск модуля отопительного контура,
  - Версия ПО модуля отопительного контура.

## Панель управления (продолжение)

### Сервис / Конфигурация



**Просмотр параметров:**  
просмотр входящих и выходящих сигналов котла.

**Конфигурация**  
адаптация котла к конкретной системе отопления.

- \* Выполнение изменений в меню конфигурации возможно после ввода кода доступа. При запросе кода доступа, навигационным регулятором установите требуемый код и подтвердите нажатием на регулятор. Если потребуется выйти из экрана с запросом кода доступа, удерживайте регулятор навигации нажатым или подождите в режиме ожидания до автоматического возврата на главный функциональный экран.

**KOD: 987**

Внимание, при установке котла в первую очередь необходимо установить режим работы котла, в зависимости от выбранного режима будут доступны соответствующие конфигурационные параметры. Как описано в разделе **Расширение системы дополнительными контурами отопления необходимо настроить:**

- базовый – в случае наличия одного контура отопления или в случае наличия нескольких контуров, работающих по одному графику,
  - источник тепла – каждый из контуров отопления работает согласно своему индивидуальному графику,
  - буферная емкость – буферная ёмкость нагревается котлом согласно своему графику, в свою очередь контуры отопления тепло буфера в соответствии со своим графиком.
- Буф. емкость (доступен только в режиме буферная емкость):  
– Темп. теплоносителя: температура нагрева буферной емкости,

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Панель управления (продолжение)

- Нагрев вне программы:
  - Да – разрешение на работу вне графика. В случае недостаточной температуры подачи отопительных контуров будет включен нагрев буферной емкости с параметрами, соответствующими запросам модулей контуров отопления,  
Нет – буферная емкость будет нагреваться согласно графику.
- Отопление:
  - № кривой нагрева (только базовый режим) выбор кривой нагрева (см. Кривая нагрева). **Внимание параметр появляется в случае использования погодозависимого управления [Конфигурация – Управление – На основе кривой].**
  - Сдвиг кривой (только базовый режим): смещение кривой нагрева (см. Кривая нагрева). **Внимание параметр появляется в случае использования погодозависимого управления [Конфигурация – Управление – На основе кривой].**
  - Темп. подачи макс (недоступна в режиме буферная емкость): максимальная температура системы отопления. **ВНИМАНИЕ: установка чрезмерно высоких температур, несоответствующих параметрам дома, виду отопления и степени утепления дома может привести к увеличению затрат на эксплуатацию.**
  - Темп. подачи уставка (недоступна в режиме буферная емкость): температура системы при работе с постоянными параметрами (ручная настройка температуры)  
[Конфигурация – Управление – Постоянные параметры].
  - Управление (только базовый режим):  
На основе кривой – температура в системе рассчитывается на основе внешней температуры и температуры в помещении, установленной в соответствии с программой. Постоянные параметры – температура подающей линии равна Темп. подачи уставка.
  - Наруж. темп. ВЫКЛ: уличная температура. Достигение указанной температуры отключает отопление, не взирая на фактическую комнатную температуру.
  - Защита от замерзания:
    - Да – Если комнатная температура в дежурном режиме опустится ниже 7°C и наружная температура упадет ниже 2°C, включится отопление,  
Нет – защита выключена.
  - Защита котла:
    - Да – Если наружная температура опустится ниже 5°C, то будет включен внутренний циркуляционный насос,  
Нет – защита выключена. Конфигурация рекомендована в случае использования незамерзающего теплоносителя.

## Панель управления (продолжение)

### ■ Водонагреватель:

Темп. подачи: настройка температуры нагрева змеевика,  
Выключить: выключение функции приготовления горячей воды,  
Если функция Водонагреватель выключена, то в меню будет  
возможность ее включения.

### ■ Циркуляция:

Да – включена система управления циркуляционным насосом ГВС,  
Нет – выключена система управления циркуляционным насосом ГВС.

### ■ Темп. помещения:

#### – Датчик помещ

Твнутр: к входу Tr подключен датчик комнатной температуры,  
Твнеш: внешний комнатный регулятор подключен к входу RT  
(беспотенциальный контакт). Замыкание контакта с помощью  
внешнего термостата приводит к нагреву системы отопления.  
Внимание конфигурация не рекомендуется в случае использова-  
ния дополнительных модулей отопительного контура,

- Контроль Твнутр: контроль температуры в помещении  
(параметр не доступен при настройке Комнатный датчик: Твнеш):  
Да – при достижении заданной температуры в помещении  
отопление отключается,  
Нет – отсутствие контроля превышения температуры в помещении.
- Гистерезис Твнутр: гистерезис комнатной температуры для  
Контроль Твнутр: (параметр недоступен при настройке  
Комнатный датчик: Твнеш).

### ■ Авто турбо режим:

- Гистерезис Твнутр: уменьшение комнатной температуры  
на значение параметра вызывает автоматический запуск турбо-  
режима, то есть нагрев контуров с максимальными параметрами,
- Горячая вода:  
Да – приоритет ГВС сохраняется,  
Нет – приоритет ГВС в случае активации  
режима турбо будет выключен.
- Выключено: Выключение автоматического режима турбо.

### ■ Насос:

- Защита насоса: время краткосрочного включения насоса  
при долгом простое (защита от блокирования),
- Автомат. режим:  
Да – работает в зависимости от потребности,  
Нет – постоянная работа.
- Тип: тип установленного насоса,

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Панель управления (продолжение)

### – Управление:

р-постоянное – постоянное давление  
р-переменный – переменное давление.

В режиме управления (р-постоянное) создаваемая насосом разность давлений поддерживается на уровне постоянного заданного значения с точки зрения эффективности при максимальной производительности насоса. Данный тип управления рекомендуется для систем напольного отопления или старых систем отопления с трубами большого диаметра, так же для других типов отопительных систем с постоянными характеристиками.

В режиме управления (р-переменное) создаваемая насосом разность давлений удерживается на уровне значения, изменяемого линейно между  $\frac{1}{2}$  Н и Н. Значение разности давлений уменьшается или увеличивается в зависимости от протока. Данный тип управления используется в системах отопления с радиаторами, благодаря чему уменьшаются шумы пролива терmostатических клапанов.

### – Удаление воздуха:

Включено: включение процедуры удаления воздуха из системы,  
Выключено: Выключение процедуры удаления воздуха из системы.

Во время процедуры удаления воздуха (10 мин) насос работает попеременно с максимальной и минимальной скоростью.

Благодаря этому возникает концентрация пузырьков воздуха, что помогает их удалению из системы.

### – Остаточный напор: Остаточный напор насоса.

■ Макс. электр. мощн.: настройка номинальной мощности котла.

■ Вход FN: выбор вида реакции системы на контакт входа FN:

- Выкл.: функция не активна,
- (❄): Температура защиты от замерзания, замыкание контакта входа FN приводит к активации температуры защиты от замерзания, не взирая на временные программы контуров отопления,
- (⌚): пониженная температура, замыкание контакта входа FN приводит к активации пониженной температуры, не взирая на временные программы контуров отопления.,
- PV (доступен только в режиме буферная емкость): замыкание контакта входа FN приводит к нагреванию буферной емкости вне программы с ограниченной пользователем мощностью.

■ PV MAX [кВт]: установка максимальной мощности загрузки буфера вне графика в случае короткого замыкания входа FN.  
Обратите внимание, что параметр доступен при настройке «Вход FN: PV»

## Панель управления (продолжение)

- Контроль давления:
  - Да – нагрев начнется не раньше, чем давление в системе достигнет значения не менее 0,5 Бар,
  - Нет – выключение контроля.
- Режим работы:
  - Основной: котел является единственным устройством, управляющим системой отопления. В случае использования дополнительных модулей они работают согласно графику котла,
  - Источник: котел выполняет функцию исключительно источника тепла, системой отопления управляют модули отопительных контуров, передавая на котел запрос теплоты,
  - Бойлер: котел контролирует функцию нагрева буферной ёмкости, расход тепла буферной емкости происходит через модули отопительных контуров.
- Контуры отопления (если в системе есть дополнительные контуры необходимо выбрать соответствующий из списка);
  - Темп. подачи макс: максимальная температура системы отопления. Например, если проектная максимальная температура 45°C, необходимо здесь ее установить
  - Управление:

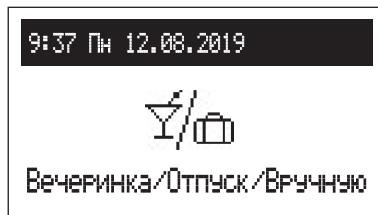
По кривой – температура в системе рассчитывается на основе внешней температуры и комнатной температуры, согласно временной программе. Постоянные параметры – температура нагрева системы является равной темп. подачи уставка.  
Номер кривой нагрева (только базовый режим) выбор кривой нагрева (см. Кривая нагрева). Внимание, параметр доступен только при настройке погодозависимого управления,  
Сдвиг кривой – смещение кривой нагрева (см. Кривая нагрева) Внимание, параметр доступен только при настройке погодозависимого управления.
  - Насос авто:
    - Да – встроенный насос работает по потребности,
    - Нет – постоянная работы встроенного насоса.

Выход из любого пункта меню по нажатию Готово или после нажатия и удержания навигационного регулятора. В случае бездействия, после 3 минут наступит возврат к главному функциональному экрану.

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Панель управления (продолжение)

### Вечеринка / Отпуск / Вручную



Быстрое переключение алгоритма работы по приготовлению горячей воды в зависимости от потребностей.

- Вечеринка: настройка времени режима работы (от 1 до 24 часов или до отключения).
  - Отпуск: настройка времени режима работы (от 1 до 60 дней или до отключения).
  - Вручную: настройка заданной комнатной температуры – до отмены.
  - Турбо: активация функции нагрева с максимальными параметрами до достижения заданной комнатной температуры.
- Обратите внимание, опция доступна, если температура в помещении ниже заданной температуры в соответствии с графиком.**

\* если включен любой из вышеперечисленных режимов, то после ввода «Вечеринка/Отпуск/Ручной» есть возможность его выключить, а в случае выбора ручного режима дополнительно возможно изменить установленную температуру

\* символ активированного режима отображается на главном экране функций.

## Панель управления (продолжение)

### Режим Работы

Текущий режим работы котла отображается на экране. В зависимости от конфигурации котла существуют следующие режимы работы:

Режим Работы	
Ожидание	
Лето	
Зима	✓

Режим Работы	
Ожидание	
Лето	
Зима	✓

- ожидание – отопление и ГВС выкл,
- лето – работа только на нагрев горячей воды. Обратите внимание, функция доступна только если имеется емкостный водонагреватель,
- зима – нагрев системы отопления и горячей воды (ГВС, если имеется емкостный водонагреватель).

Если котел находится в режиме ожидания (дисплей выключен), при нажатии на регулятор на экране дисплея отобразится окно режима работы. Чтобы изменить режим работы, нажмите регулятор навигации и выберите нужный пункт меню. При выборе «Готово» происходит выход без изменения режима работы.

### Первый запуск

При первом запуске котла или после восстановления заводских настроек необходимо выбрать язык меню, а затем указать мощность котла из списка. Только после установки этих параметров возможна правильная работа котла.

При первом запуске с установленными модулями отопительных контуров, сначала настройте модуль VCMG3 (см. главу 4.2. Настройка конфигурации VCMG3). Особое внимание следует уделить присвоению идентификационного номера, который должен быть уникальным.

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Панель управления (продолжение)

### Суточная программа

ПРОГР. ЦИРКУЛЯЦИИ №1	
①	1 6:00 - 9:15 <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
②	2 15:20 - 22:15 <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
③	Готово

- |   |  |                                     |  |
|---|--|-------------------------------------|--|
| ① | выбранный период времени                               | ⑥                                   | команда<br>(активна при редактировании): |
| ② | № временного периода                                   | <input checked="" type="checkbox"/> | подтвердить                              |
| ③ | время начала   | <input checked="" type="checkbox"/> | удалить                                  |
| ④ | время завершения                                       | <input type="checkbox"/>            | добавить                                 |
| ⑤ | выбор температуры (примени-<br>мо для водонагревателя) |                                     |  |

Для цикла отопления и нагрева горячей воды в суточном графике, есть время запуска ③ и время окончания ④, поддержания выбранной температуры ⑤ в помещении (отопление) или горячей воды (бойлер). В дополнение к установленным периодам в водонагревателе будет поддерживаться экономичная температура. Для циркуляции в контуре в графике устанавливаем время запуска ③ и окончания ④ работы циркуляционного насоса. В режиме работы буферная емкость задаются время запуска ③ и остановки ④ загрузки буферной емкости.

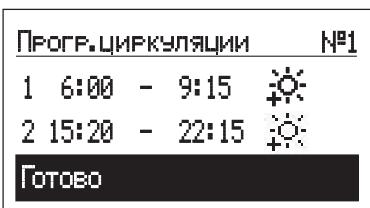
Если вы хотите изменить ежедневную программу, используйте навигационный регулятор, выберите период времени для редактирования, нажав диск. Редактируемое поле мигает, установите новое значение (отдельно часы и минуты) и подтвердите нажатием регулятора при переходе к редактированию следующего поля, которое начинает мигать и т. д. Последнее поле для редактирования – это команда. Чтобы подтвердить изменения, поворотом регулятора выберите «подтвердить» и нажмите на регулятор для завершения редактирования.

Для удаления периода времени необходимо выбрать период, перейти к командам, выбрать команду «удалить» и нажать на регулятор. Чтобы добавить новый период времени выберите последний временной период, затем нажмите чтобы перейти в поле команды, выберите команду добавления  и нажмите добавив новый период, который можно адаптировать к потребностям путем редактирования (описание выше).

## Панель управления (продолжение)



Если в суточной программе еще нет доступных временных промежутков после выбора «Новый» время начала будет установлено на 0:00 и окончания на 23:59, для отопления и нагрева бойлера будет установлена круглосуточно комфортная температура.



Запись всей суточной программы в память контроллера наступает во время выхода из суточной программы, после нажатия команды Готово.

### Функция ТУРБО

Если дом полностью остыл и есть необходимость максимально быстро го прогрева, то можно включить функцию ТУРБО. Функция, при соблюдении условий включения отопления, активизирует нагрев системы отопления с максимальной интенсивностью для достижения необходимой температуры в помещении. Функция может включаться автоматически, в случае если температура в помещении снизится до установленной величины „Гистерезис темп.“ Автоматическая работа устанавливается в меню [Конфигурация – Турбо]. Выбор «Горячая вода – НЕТ» отключит приоритет горячей воды на время работы Турбо. В меню Вечеринка/Отпуск/Вручную возможно активировать функцию вручную (без приоритета горячей воды), при условии, что температура в помещении ниже запрограммированной. Для активации функции Турбо требуется датчик Твнутр.

### Защита от замерзания

В режиме ожидания и «лето», если температура в помещении снизится ниже 7°C, а температура наружного воздуха ниже 2°C, произойдет включение нагрева системы отопления. Для активации функции необходим датчик Твнутр.

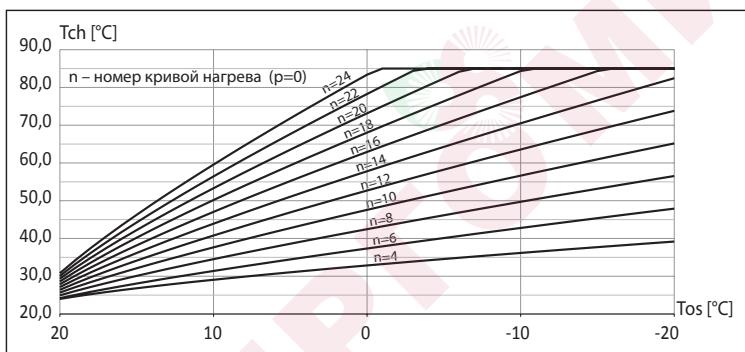
Функция не активна, когда котел управляет внешним комнатным регулятором подключенным к входу RT. В этом случае включите режим защиты от замерзания на внешнем контроллере и котел будет поддерживать значение температуры заданной вручную.

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

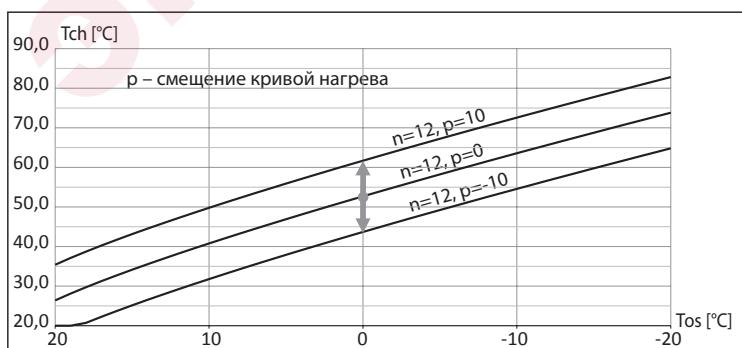
## Панель управления (продолжение)

### Кривая нагрева

Контроллер котла имеет возможность устанавливать температуру в системе отопления в зависимости от внешней температуры. В то время когда температура воздуха на улице низкая, потребность тепла возрастает, в свою очередь когда температура воздуха высокая, нет необходимости в поддержании высокой температуры в системе. Взаимосвязь между внешней температурой воздуха и температурой в системе отопления можно представить в виде диаграммы, так называемой кривой нагрева. На рисунке представлен ряд кривых нагрева для установки комнатной температуры 22°C. В зависимости от характеристики дома, климатической зоны и типа системы отопления следует выбрать соответствующую кривую.



В случае необходимости смещения кривой необходимо изменить параметр (Конфигурация—Отопление—Сдвиг кривой). На рисунке, для примера, представлена кривая №12 с переносом  $-10^{\circ}\text{C}$  и  $10^{\circ}\text{C}$ .



# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Технические данные

Максимальное рабочее давление	МПа	0,3 (3 бар)
Минимальное давление (для закрытых систем)	МПа	0,05 (0,5 бар)
Температура на выходе	°C	20 ÷ 85
Допустимая температура	°C	100
Габаритные размеры (высота x ширина x длина)	мм	716 x 316 x 235
Масса	кг	~20,5
Гидравлические подключения		G 3/4" (внутр. резьба)
Мембранный расширительный бак	л	~5
Степень защиты		IP 22
Максимальное количество дополнительных контуров отопления		8

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## Технические данные (продолжение)

Котел	4/6/8			4/6/8		
Номинальная мощность кВт	4	6	8	4	6	8
Номинальное напряжение	230V~			400V 3N~		
Номинальный потребляемый ток А	17,4	26,1	34,8	3×5,8	3×8,7	3×11,6
Минимальное сечение проводов питания мм <sup>2</sup>	3×2,5	3×4	3×6	5×2,5		
Максимальное сечение проводов питания мм <sup>2</sup>	5×16					
Максимально допустимый импеданс сети питания Ω	0,27	0,17	0,15			
Максимально допустимый импеданс сети питания Ω	0,27				0,27	

Котел	12/16/20/24			
Номинальная мощность кВт	12	16	20	24
Номинальное напряжение	400V 3N~			
Номинальный потребляемый ток А	3×17,4	3×23,1	3×28,8	3×34,6
Минимальное сечение проводов питания мм <sup>2</sup>	5×2,5	5×4		5×6
Максимальное сечение проводов питания мм <sup>2</sup>	5×16			
Максимально допустимый импеданс сети питания Ω			0,27	0,13

Инструкция по монтажу и эксплуатации

ЭНЕРГОМИР



Использованный продукт не может рассматриваться как муниципальные отходы. В разобранном виде устройство должно быть доставлено в пункт сбора электрического и электронного оборудования для переработки. Правильная утилизация использованного продукта предотвращает потенциальное негативное воздействие на окружающую среду, в случае ненадлежащего обращения с отходами.

Для более подробной информации по поводу переработки этого продукта, пожалуйста, свяжитесь с местным органом власти, с услугами управления отходами или в магазин, где был приобретен этот продукт.